







**Mobilní klimatizace - CZ**

**AC 293 KT**

**Vážený zákazníku,**

děkujeme za zakoupení výrobku značky TAURUS.

Díky použitým technologiím, designu a výkonu a skutečnosti, že výrobek přesahuje předepsané normy kvality, Vám můžeme garantovat dlouhou životnost a spokojenost s jeho používáním.

Neinstalujte a nepoužívejte vaši mobilní klimatizaci dříve, než si pečlivě přečtěte tento návod. Uschovejte prosím tento návod k obsluze pro případné uplatnění záruky a jako budoucí zdroj informací.

VAROVÁNÍ

* Nepoužívejte prostředky k urychlení procesu odmrazování nebo čištění, jiné než ty doporučené od výrobce.
* Spotřebič musí být uchováván v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů ohně (jako například: otevřený oheň, provozní plynové spotřebiče nebo provozní elektrické ohřívače).
* Nepropichujte ani nepalete.
* Uvědomte si, že chladiva nemusí obsahovat zápach.
* Spotřebič musí být umístěn, provozován a uchováván v místnosti s podlahovou plochou větší než 11,1 m2.

VAROVÁNÍ

* Specifické informace týkající se provozu spotřebičů s chladícím plynem R290.
* Důkladně si přečtěte všechna varování.
* Při odmrazování a čištění spotřebiče nepoužívejte žádné jiné nástroje než ty, které doporučuje výrobce.
* Spotřebič musí být umístěn v místnosti bez nepřetržitě pracujících zdrojů ohně (například: otevřený oheň, plynové nebo elektrické spotřebiče v provozu).
* Nepropichujte a nespalujte.
* Tento spotřebič obsahuje 230g chladicího plynu R290 (viz typový štítek na zadní straně jednotky).
* R290 je chladicí plyn, který vyhovuje evropským směrnicím o životním prostředí.
* Nepropichujte žádnou z oběhových chladících částí.
* Pokud je spotřebič nainstalován, provozován nebo skladován v neventilovaném prostoru, musí být místnost uzpůsobena tak, aby nedocházelo k hromadění úniků chladiva, což by mohlo způsobit požár nebo výbuch v důsledku zapálení chladiva způsobeného elektrickými ohřívači, kamny nebo jiným zdrojem vzplanutí.
* Spotřebič musí být skladován tak, aby nedošlo k mechanickému selhání.
* Jednotlivci, kteří pracují nebo mapnipulují se zdrojem chladiva, musí mít příslušnou certifikaci vydanou akreditovanou organizací, která zajišťuje způsobilost pro zacházení s chladivy podle zvláštního hodnocení uznaného sdruženími v daném odvětví.
* Opravy musí být prováděny na základě doporučení a postupů výrobní společnosti. Údržba a opravy, které vyžadují pomoc jiného kvalifikovaného personálu, musí být prováděny pod dozorem osoby určené pro používání hořlavých chladiv.

**BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ A VAROVÁNÍ**

* Tento spotřebič smí používat děti starší 8 let, nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí pouze tehdy, pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotře-biče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
* Tento spotřebič není hračka. Děti by měly být pod dohledem, aby si se spotřebičm nehrály.
* Dětem není dovoleno provádět čištění a údržbu bez dozoru.
* Spotřebič zapojte v souladu s národními předpisy pro zapojení spotřebičů.
* Mezi stěnami nebo jinými překážkami a zařízením ponechte mezeru 30 cm. Nezakrývejte ani neobstavujte boky spotřebiče a kolem spotřebiče ponechejte alespoň 30 cm volného prostoru.
* Spotřebič vyžaduje pro správnou funkci dostatečné větrání.
* Pojistka použená v tomto spotřebičy je typu: AC 3.15A, pro 250V.
* Pokud je napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem nebo jeho autorizovaným servisem. Nepokoušejte se spotřebič rozebírat nebo opravovat, abyste předešli případnému nebezpečí úrazu.
* Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti, ne pro profesionální ani průmyslové použití.
* Před zapojením spotřebiče do sítě se ujistěte, že napětí na výkonovém štítku nabíječky odpovídá síťovému napětí v domácnosti.
* Připojte spotřebič do zásuvky s uzemněním a min. zátěží 10A .
* Zástrčka spotřebiče musí být správně a úplně zasunuta do zásuvky. Nepředělávejte zástrčku. Nepoužívejte adaptéry.
* Netahejte za síťový kabel. Nepůsobte silou na napájecí kabel. Nikdy pomocí síťového kabelu spotřebič nezvedejte, nepřenášejte ani jím spotřebič neodpojujte ze sítě.
* Neobtáčejte síťový kabel kolem spotřebiče.
* Síťový kabel nikdy nepřiskřipujte ani neohýbejte.
* Nenechávejte síťový kabel viset přes okraj plochy a zamezte jeho kontaktu s horkými částmi přístoje.
* Kontrolujte stav síťového kabelu. Poškozený nebo spletený kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
* Jako doplňková ochrana v elektroinstalaci, která napájí zařízení, se doporučuje použít zařízení s diferenciálním proudem s maximální citlivostí 30 mA. Poraďte se s instalačním technikem.
* Nemanipulujte se zástrčkou mokrýma rukama.
* Nepoužívejte spotřebič, jsou-li síťový kabel nebo zástrčka poškozené.
* Zjistíte-li poškození pláště spotřebiče, okamžitě jej odpojte ze sítě, abyste předešli úrazu elektrickým šokem.
* Spotřebič nepoužívejte, jestliže spadl na zem, vykazuje-li viditelné známky poškození nebo pokud prosakuje.
* Spotřebič používejte v dobře ventilovaných prostorech.
* Pokud je spotřebič používán ve stejné místnosti s jinými spotřebiči na plyn nebo palivo, musí být zajištěno dobré větrání.
* Neumisťujte spotřebič na přímé slunce.
* Spotřebič umístěte na pevný a rovný povrch, odolný vůči vysokým teplotám a vzdálený od dalších zdrojů tepla nebo kontaktu s vodou.
* Nepoužívejte ani neskladujte venku.
* Nenechávejte spotřebič venku na dešti nebo jej nevystavujte vlhosti. Vlhkost uvnitř spotřebiče zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
* POZOR: Nepoužívejte spotřebič v blízkosti vody.
* Netahejte za síťový kabel. Nepůsobte silou na napájecí kabel. Nikdy pomocí síťového kabelu spotřebič nezvedejte, nepřenášejte ani jím spotřebič neodpojujte ze sítě. Udržujte zařízení mimo zdroje tepla a ostré hrany.

**OBSLUHA A PÉČE:**

* Před každým použitím zcela odpojte napájecí kabel od zdroje napájení.
* Nepoužívejte spotřebič, pokud přepínač zapnutí/vypnutí nefunguje. Neodstraňujte od spotřebiče nohy. Během používání nemanipulujte se spotřebičem.
* K uchopení nebo přepravě spotřebiče použijte držadla.
* Neotáčejte spotřebič během používání nebo je-li zapojen do sítě.
* Spotřebič odpojte od sítě, pokud se nepoužívá a před prováděním jakýchkoli čištění.
* Uchovávejte spotřebič mimo dosah dětí a/nebo osob se sníženými psychickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo s nedo-statkem zkušeností a znalostí.
* Nevystavujte spotřebič extrémním teplotám. Uchovávejte zařízení na suchém, bezprašném místě chráněném před přímým sluncem. Nikdy nenechávejte zařízení bez dozoru. Ušetříte tak energii a prodloužíte životnost zařízení.
* Jakékoli zneužití nebo nedodržení návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky a odpovědnost výrobce za vzniklé škody.

**Servis A PÉČE:**

* Dohlédněte na to, aby byl spotřebič servisován pouze odborným personálem a že k výměně stávajících dílů / příslušenství budou použity pouze originální náhradní díly nebo příslušenství.
* Jakékoli zneužití nebo nedodržení návodu k obsluze má za následek ztrátu záruky a odpovědnost výrobce za vzniklé škody.

**POPIS**

A Výstup vzduchu

B Ovládací panel

C Nasávací mřížka

D Výfukové potrubí

E Kolečka

F Přívodní kabel

G Držák přívodního kabelu

H Elektrická zástrčka

I Výpusť

J Hadicový konektor

K  Okenní souprava \*

**DÁLKOVÝ OVLADAČ (Baterie nejsou součástí balení)**

1 Vypínač

2 Časovač

3 Funkce chlazení

4 Funkce odvlhčování

5 Funkce ventilátoru

6 Přepínač hodnot teploty

7 Rychlost vysoká/střední/nízká

8 Dolu

9 Nahoru

10 Funkce uspání

11 Oscilace lamel

**ovládací panel**

b Kontrolka naplěnní zásobníku vody

c Kontrolka funkce chlazení

d Kontrolka funkce odvlhčování

e Kontrolka funkce ventilátoru

f Kontrolka časovače

g Tlačítka nahoru/dolu

h Indikátor vysoké rychlosti

i Indikátor střední rychlosti

j Indikátor nízké rychlosti

k  Indikátor uspání

l Ukazatel teploty

\* Pouze u modelu AC 293 KT

* Před prvním spuštěním spotřebiče si pozorně přečtěte tyto pokyny a uschovejte je pro budoucí použití. Nedodržení těchto pokynů může vést k nehodě.

**INSTALACE:**

* Ujistěte se, že jste z vnitřních částí spotřebiče odstarili všechen obal.
* Dodržujte zákonná ustanovení týkající se bezpečných vzdáleností od jiných objektů, jako jsou potrubí, elektrické přípojky aj.
* Ujistěte se, že je spotřebič ve vodorovné poloze vzhledem k podlaze.
* Pro správnou funkci spotřebiče je třeba zajistit vhodné větrání. Mezi stěnami nebo jinými překážkami ponechte mezeru 50 cm. (Obr. 1)
* Nezakrývejte ani nezamezujte přístup žádnému otvoru spotřebiče.
* Nezakrývejte ani nezamezujte přístup se stranám spotřebiče a ponechte mezeru 50 cm od dalších stěn, stropu aj.
* Přívodní šňůra musí být snadno přístupná, aby šlo přístroj odpojit v případě nouze.
* Pro dosažení nejvyšší účinnosti by měl být spotřebič umístěn na místě, kde je atmosférická teplota mezi 12 a 32 ° C.
* Zajistěte, aby odsávací potrubí zůstalo ve vodorovné poloze.
* Nepřidávejte do dodané odsávací trubice nové oddíly, protože by to mohlo způsobit poruchu zařízení.
* Spotřebič by měl být používán s namontovanými základními nohami.
* Spotřebič by měl být používán s namontovanými přiloženými kolečky.

**montáž výfukové hadice:**

* Vytáhněte jednu hlavu hadice a zašřoubujte výfukovou hadici do výfukového konektoru (proti směru hodinových ručiček).
* POZOR: výfuková hadice je 40 – 160 cm dlouhá (včetně adaptéru).
* Délka výfukového potrubí je speciálně navržena v souladu se specifikací klimatizačního zařízení. Nepoužívejte prosím jiné výfukové hadice s různými délkami materiálů, mohlo by dojít k selhání.
* Instalace okenní soupravy (součást balení u modelu AC 293 KT)
* Částečně otevřete okno a následně do něj upevněte okenní soupravu.
* Okenní soupravu lze umístit a nastavovat na většinu běžných vertikálních oken.
* Připojte druhý konec hadice pro odvod tepla k oknní soupravě pro výstup vzduchu.

**NÁVOD K POUŽITÍ**

**POUŽITÍ:**

* Před zapojením přístroje úplně rozviňte síťový kabel.
* Zapojte spotřebič do elektrické sítě.
* Stisknutím tlačítka Vypínač se jednotka zapne do režimu chlazení s nízkou rychlostí ventilátoru.
* Stikněte tlačítko mode a zvolte funkci chlazení, odvlhčování nebo ventilace.

**RYCHLOST VENTILÁTORU**

* S funkcí chlazení a ventilace lze volit rychlost ventilátoru následovně.
* Nízká rychlost -> střední rychlost -> vysoká rychlost.
* S funkcí odvlhčování je rychlost ventilátoru nízká.

**FUNKCE ČASOVAČE**

**1. NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO VYPNUTÍ – TIMER OFF:**

* Když je klimatizace v provozu, stiskněte toto tlačítko, LED kontrolka časovače se rozsvítí a zároveň bude pětkrát blikat číslice 88, v tuto chvíli stiskněte UP a DOWN pro nastavení času od 1h do 24h (v intervalech 1 hodiny). Po uplynutí nastaveného času se klimatizace automaticky vypne.

**2. NASTAVENÍ ODLOŽENÉHO ZAPNUTÍ – TIMER ON:**

* Když je klimatizace v nečinnosti, stiskněte tlačítko časovače, LED kontrolka časovače se rozsvítí a zároveň bude pětkrát blikat číslice 88, v tuto chvíli stiskněte UP a DOWN pro nastavení času od 1h do 24h (v intervalech 1 hodiny) stejným postupem jako u nastavení odloženého vypnutí.
* Při nastavování časovače lze zvolit provozní režimy po spuštění, pokud je zvolen režim chlazení, lze současně nastavovat teplotu.
* Pokud je zvolen režim odvlhčovače, lze nastavovat hodnotu vhlkosti.
* Po uplynutí času se klimatizační jednotka zapne a spustí zvolený režim.

**3. ZMĚNA PŘEDNASTAVENÉHO ČASU:**

* Pokud chcete v průběhu procesu časovače změnit stávající časovač, můžete stisknout tlačítko TIMER znovu, v okamžiku, kdy bude blikat hodnota 88 se zobrazí zbývající čas, a během blikání stisknutím UP / | DOWN můžete zvýšit / snížit čas.
* Pokud během blikání znovu stisknete tlačítko časovače, nastavený čas bude zrušen, časovač tak skončí.

**OSCILACE LAMEL**

* Stiskem tlačítka budete ovládat pohyb lamel.

**FUNKCE CHLAZENÍ**

* Stisknutím tlačítka MODE vyberte režim chlazení, kontrolka režimu chlazení se rozsvítí.
* Stiskněte Nahoru nebo Dolu pro nastavení teploty v rozmezí 18-30oC (64-86oF).
* Vždy když jednou stisknete tlačítko Nahoru nebo Dolu teplota se změní o 1oC.
* Stiskem tlačíta SPEED nastavíte vysokou, střední nebo nízkou rychlost větráku.

**FUNKCE VENTILÁTORU**

* Stiskem tlačítka MODE vyberete režim ventilátoru, kontrolka režimu venitátoru se rozsvítí.
* Stiskem tlačítka SPEED nastavíte vysokou, střední nebo nízkou rychost větráku.
* V tomto režimu stiskněte tlačítko SPEED po dobu 5 sekund pro vstup do suchého režimu. tedy oba horní i spodní ventilátory budou fungovat současně. Opětovným podržením tlačítka po 5 sekund funkci suchého režimu ukončíte.
* Teplotu nelze nastavovat.
* Stiskem SWING zapnete nebo vypnete oscilaci lamel.

**FUNKCE ODVLHČHOVÁNÍ**

* Stiskem tlačítka MODE vyberete režim odvlhčování, kontrolka režimu odvlhčování se rozsvítí.
* Telotu ani rychlost není možné měnit.
* Stiskem SWING zapnete nebo vypnete oscilaci lamel.

**FUNKCE USPÁNÍ**

* Po volbě chlazení COOL a stisku SLEEP – uspání, na dálkovém ovladači (nebo současným stiskem UP a TIMER na ovládacím panelu) vstoupíte do funkce uspání, kdy oba horní a spodní ventilátory jsou pevně nastaveny na nízkou rychlost.
* Funkce Sleep se ukončí a vypne automaticky po uplynutí 7 h. Přejete-li si funkci Uspání ukončit, stiskněte znovu SLEEP.
* Stiskem SWING zapnete nebo vypnete oscilaci lamel.
* Režim spánku je neplatný v režimu odvlhčování a ventilátoru. Při plné vodě, pohotovostním režimu a přepínání režimu bude režim spánku zrušen.

**OCHRANA KOMPRESORU**

* Kompresor se spustí se zpožděním tři minuty po zapnutí / restartu.

**OCHRANA NAPLNĚNÍ NÁDRŽE**

* Pokud je hladina vody v kondenzační nádrži nad varovným odchodem, jednotka automaticky upozorní.
* Vylijte prosím vodu z přístroje podle postupu z kapitoly „vypouštění vody“.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Problém** | **Možná příčina** | **Řešení** |
| Spotřebič nefunguje | Není přívod proudu. | Zapněte spotřebič. |
|  | Svítí indikátor naplnění vody. | Vypusťte vodu. Znovu zapněte |
|  |  | spotřebič po vypuštění |
| Spotřebič nepracuje | Okno či dveře jsou otevřené. | Zatáhněte závěsy. |
| správně | Znečištěný filtr. | Zavřete okna. |
|  | Přívod nebo výstup vzduchu nejsou průchozí. | Vyšistěte nebo vyměňte vzduch. Filtr. |
|  | Pokojová teplota je nižší než programovaná. | Vyčistěte zásobník. |
|  |  | Přenastavte teplotu. |
| Přístroj příliš hlučný | Přístroj není na rovném podkladu. | Přesuňte spotřebič na rovný povrch. |
| Nefunkční kompresor | Aktivovala se pojistka proti přehřátí | Znovu spusťte spotřebič po 3 minutách po vychladnutí. |

**VYPOUŠTĚNÍ VODY**

* Když je vnitřní nádrž na vodu plná, na panelu bude blikat její kontrolka.
* Spotřebič bude uveden do pohotovostního režimu.
* Vytáhněte zátku pro vypuštění vody, vypněte přístroj a restartujte jej, přístroj bude běžet normálně.
* Tento model má samoodpařovací funkci, v režimu chlazení, nevypouštějte prosím nádrž v režimu chlazení, abyste dosáhli lepšího chlazení.

**POTÉ CO JSTE DOKONČILI PRÁCI SE SPOTŘEBIČEM**

* Vypněte spotřebič za použití tlačítka vypínače.
* Odpojte spotřebič ze sítě.

**PO POUŽITÍ SPOTŘEBIČE**

* Zastavte spotřebič použitím tlačítka (1) Vypínač.
* Odpojte spotřebič ze sítě.
* Před zahájením čištění odpojte spotřebič od elektrické sítě a nechte jej vychladnout.
* Zařízení a přívodní kabel očistěte vlhkou látkou a poté osušte. NEPONOŘUJTE DO VODY ANI JINÝCH TEKUTIN.

**ČIŠTĚNÍ**

* Spotřebič čistěte vhkým hadříkem s pomocí několika kapek čisticího prostředku a poté vysušte.
* K čištění zařízení nepoužívejte rozpouštědla nebo kyselé či zásadité čistící prostředky, jako jsou bělidla, ani brusné čistící prostředky.
* Nikdy neponořujte spotřebič do vody ani jiné tekutiny, ani jej neumisťujte pod tekoucí vodu.
* V případě, že není spotřebič řádně čištěn, jeho povrch se může zhoršit a neodvrtně ovlivnit délku životnosti spotřebiče a spotřebič může být nebezpečné používat.

**PO PRAVIDELNÉ ÚDRŽBĚ**

* Vypněte spotřebič a odpojte ho ze sítě.
* Odpojte výfukové potrubí a opatrně jej uložte.
* Uložte spotřebič na suché místo.
* Vyjměte baterie z dálkového ovladače a uložte je na bezpečné místo.

**OPRAVY A VÝJIMEČNÉ SITUACE**

* Jestliže přístroj nepracuje správně nebo je poškozený, kontaktujte autorizované servisní středisko. Nepokoušejte se přístroj rozebírat nebo oparavovat sami, protože může být nebezpečné.
* Každá osoba, která se podílí na práci na chladicím okruhu nebo na vstupu do chladicího okruhu, by měla být držitelem aktuálního platného certifikátu orgánu pro posuzování akreditovaného v daném odvětví, který opravňuje jeho způsobilost k bezpečnému zacházení s chladivy v souladu se specifikací posuzování uznávanou v tomto odvětví.
* Údržba se smí provádět pouze na doporučení výrobce zařízení. Údržba a opravy vyžadující pomoc jiných kvalifikovaných pracovníků se provádějí pod dohledem osoby způsobilé používat hořlavá chladiva.
* Pokud je zjištěna jakákoli chyba, viz následující tabulka:

|  |  |
| --- | --- |
| **Znázorněné kódy** | **Vysvětlení** |
| E1/E2: | Problém teplotního senzoru |
| FL: | Naplnění zásobníku vody. |

 Tento spotřebič obsahuje hořlavé chladivo.

**PRO VÝROBKY EU VERZE A/NEBO VYŽADUJE - LI TO LEGISLATIVA VAŠI ZEMĚ:**

**EKOLOGIE A RECYKLOVATELNOST VÝROBKU**

- Materiály, ve kterých je zabalen tento spotřebič, jsou uvedeny v kolektivním sběrném a recyklačním systému. Zamýšlíte-li se jich zbavit, použijte adekvátní veřejné kontejnery určené k recyklaci daného materiálu.

- Výrobek neobsahuje koncentrace látek, které by mohly být považovány za škodlivé pro životní prostředí.

Tento symbol znamená, že v případě, že spotřebič dosloužil svému určení, je třeba jej předat specializovanému sběrnému dvoru pro selektivní sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení (WEEE)



Tento symbol znamená, že produkt může obsahovat baterie nebo baterie obsahuje, ty musí být před likvidací produktu odstraněny. Pamatujte, že baterie musí být zlikvidovány ve speciálně schválených nádobách. A nikdy nesmí být vhazovány do ohně.

Tento spotřebič je v souladu se Směrnicí 2014/35/EU o Nízkém napětí, Směrnicí 2014/30/EU Elektromagnetické kompatibilitě, Direktivou 2011/65/EU o Omezeních používání vybraných nebezpečných látkek v elektrických a elektronických zařízeních a Direktivou 2009/125/EC o Požadavcích na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie.



|  |  |
| --- | --- |
| **AC293KT (Ver II) / AC293 (Ver II)** | |
| Jmenovitá kapacita chlazení (Prated chlazení) | 2,90 kW |
| Jmenovitý vstupní příkon pro chlazení (P EER) | 0,92 kW |
| Jmenovitá energetická účinnost (EERd) | 3,1 |
| Spotřeba energie v režimu vypnutého termostatu (P TO) | N/A |
| Spotřeba energie v pohotovostním režimu (P SB) | 0,50W |
| Spotřeba elektřiny jednoho / dvou spojených spotřebičů (Q DD, Q SD) | Chlazení: QSD: 0,866 kWh/h |
| Hladina hluku (L WA) | 63 dB(A) |
| Potenciál globálního oteplování (GWP) | 3 kgCO2 eq. |

**INSTRUKCE PRO OPRAVY SPOTŘEBIČŮ OBSAHUJÍCÍCH R290**

**VŠEOBECNÉ POKYNY**

**KONTROLA PROSTŘEDÍ**

* Před zahájením prací na systémech obsahujících hořlavá chladiva, je nutné v rámci bezpečnostní kontroly zajistit, minimalizaci rizika vznícení. Pro opravu chladicího systému musí být dodržena následující bezpečnostní opatření a to před prováděním prací na systému.

**PRACOVNÍ POSTUP**

* Práce se provádějí za bezpečnostních postupů tak, aby se minimalizovalo riziko přítomnosti hořlavých plynů nebo par během provádění práce.

**VŠEOBECNÉ POŽADAVKY NA PRACOVNÍ PROSTOR**

* Veškerý servisní personál a ostatní pracovníci nacházející se v místě zásahu musí být poučeni o povaze prováděné práce. Je třeba se vyhnout práci ve stísněných prostorách. Oblast kolem pracovního prostoru musí být uzavřena. Zajistěte, aby pravidelnou kontrolou hořlavého materiálu byla zajištěna bezpečnost prostoru.

**KONTROLA PŘÍTOMNOSTI CHLADIVA**

* Oblast musí být před prací a během práce zkontrolována vhodným detektorem chladiva, aby se zajistilo, že technik ví o potenciálně hořlavé atmosféře. Zajistěte, aby použité zařízení pro úniky bylo vhodné pro použití s hořlavými chladivy, tj. bez jisker, dostatečně utěsněné nebo jiskrově bezpečné.

**PŘÍTOMNOST HASÍCÍHO PŘÍSTROJE**

* Má-li být na chladicím zařízení nebo jakýchkoli souvisejících částech prováděna tepelná práce, musí být k dispozici vhodné hasicí zařízení. V blízkosti pracovního prostoru mějte suchý prášek nebo hasicí přístroj CO 2.

**ŽÁDNÉ ZDROJE VZNÍCENÍ**

* Žádná osoba provádějící práce související s chladicím systémem, který zahrnuje obnažení jakýchkoli potrubních částí, které obsahují nebo obsahovaly hořlavé chladivo, nesmí používat žádné zdroje vznícení takovým způsobem, že by to mohl vést k riziku požáru nebo výbuchu. Všechny možné zdroje vznícení, včetně kouření cigaret, by měly být udržovány v dostatečné vzdálenosti od místa instalace, opravy, odstraňování a likvidace, během nichž se může hořlavé chladivo případně uvolňovat do okolního prostoru. Před zahájením prací je třeba zkontrolovat oblast kolem zařízení, aby se zajistilo, že neexistují žádná hořlavá nebezpečí nebo nebezpečí vznícení. Musí být instalovány a zobrazeny značky „zákaz kouření“.

**OBLAST VĚTRÁNÍ**

* Před vstupem do chladícího systému nebo před prováděním tepelných prací se ujistěte, že je oblast otevřená nebo dostatečně větraná. Po dobu provádění práce musí pokračovat určitý stupeň větrání. Větrání by mělo bezpečně rozptýlit každé uvolněné chladivo a pokud možno ho vytlačit do vnější atmosféry.

**KONTROLY CHLADÍCÍHO ZAŘÍZENÍ**

* Pokud se mění elektrické součásti, musí být vhodné pro daný účel a se správnou specifikací. Vždy je třeba dodržovat pokyny výrobce pro údržbu a servis. Pokud máte pochybnosti, požádejte o pomoc technické oddělení výrobce. U zařízení používajících hořlavá chladiva se použijí tyto kontroly: velikost náplně odpovídá velikosti místnosti, ve které jsou součásti obsahující chladivo instalovány; ventilační zařízení a odtahy vzduchu pracují správně a jsou průchozí; pokud je použit nepřímý chladicí okruh, musí být sekundární okruh zkontrolován na přítomnost chladiva; označení zařízení je nadále viditelné a čitelné. Značky a znaky, které jsou nečitelné, musí být opraveny; chladicí trubice nebo komponenty jsou instalovány v poloze, ve které je nepravděpodobné, že by byly vystaveny jakékoli látce, která by mohla korodovat součásti obsahující chladivo, ledaže by součásti byly vyrobeny z materiálů, které jsou ze své podstaty odolné vůči korozi nebo pokud nejsou vhodně chráněny proti takovému poškození.

**KONTROLY ELEKTRICKÉHO ZAŘÍZENÍ**

* Opravy a údržba elektrických součástí musí zahrnovat počáteční bezpečnostní kontrolu a postupy inspekce součástí. Pokud dojde k poruše, která by mohla ohrozit bezpečnost, nesmí být k obvodu připojeno žádné elektrické napájení, dokud toto nebude opraveno. Pokud poruchu nelze napravit okamžitě, ale je nutné pokračovat v provozu, použije se odpovídající dočasné řešení. Toto musí být nahlášeno vlastníkovi zařízení, aby byly informovány všechny strany.
* Počáteční bezpečnostní kontroly musí zahrnovat: vybití kondenzátorů: musí být provedeno bezpečným způsobem, aby se zabránilo možnosti jiskření; že během nabíjení, regenerace nebo čištění systému nejsou vystaveny žádné elektrické součásti a kabely pod napětím; že existuje adekvátní uzemění.

**OPRAVY TĚSNĚNÝCH KOMPONENT**

* Při opravách těsněných součástí musí být všechny elektrické zdroje odpojeny od zařízení, na kterém se pracuje, před odstraněním zatěsněných krytů atd. Pokud je nezbytně nutné mít k dispozici elektrické napájecí zařízení během údržby, pak trvale fungující detektor úniku musí být umístěn v nejkritičtějším místě, aby upozornil na potenciálně nebezpečnou situaci.
* Zvláštní pozornost je třeba věnovat tomu, aby bylo zajištěno, že při práci na elektrických součástech se kryt nezmění tak, aby byla ovlivněna úroveň ochrany.
* To zahrnuje poškození kabelů, nadměrný počet připojení, svorky, které nebyly umístěny podle původní specifikace, poškození těsnění, nesprávné namontování ucpávek atd. Zajistěte, aby byl přístroj bezpečně smontován. Zajistěte, aby těsnění nebo těsnicí materiály nedegradovaly tak, aby již nesloužily k zamezení průniku hořlavé atmosféry. Náhradní díly musí odpovídat specifikacím výrobce.
* **POZNÁMKA:** Použití silikonového tmelu může omezit účinnost některých typů detektorů netěsností. Jiskrově bezpečné komponenty nemusí být před prací na nich izolovány.

**OPRAVY KOMPONENT NEJVYŠŠÍ BEZPEČNOSTI**

* Na obvod nepoužívejte trvalé induktivní nebo kapacitní zátěže, aniž byste se ujistili, že to nepřekročí přípustné napětí a proud povolený pro použité zařízení. Jiskrově bezpečné komponenty jsou jedinými typy, na kterých lze pracovat, zatímco se nachází v přítomnosti hořlavé atmosféry. Zkušební přístroj musí mít správnou jmenovitou hodnotu. Komponenty vyměňujte pouze za díly určené výrobcem. Jiné části mohou vést k zapálení chladiva v atmosféře únikem.

**KABELÁŽ**

* Zkontrolujte, zda kabeláž nebude vystavena opotřebení, korozi, nadměrnému tlaku, vibracím, ostrým hranám nebo jiným nepříznivým vlivům na životní prostředí. Při kontrole rovněž zohleděte účinky stárnutí nebo neustálých vibrací ze zdrojů, jako jsou kompresory nebo ventilátory.

**DETEKCE HOŘLAVÝCH CHLADIV**

* Za žádných okolností nesmí být při zjišťování nebo detekci úniků chladiva použity potenciální zdroje vznícení. Nesmí se používat halogenidová pochodeň (nebo jakýkoli jiný detektor používající otevřený oheň).

**ZPŮSOBY DETEKCE ÚNIKŮ**

* Následující metody detekce úniků jsou považovány za přijatelné pro systémy obsahující hořlavá chladiva. K detekci hořlavých chladiv se používají elektronické detektory úniku, ale citlivost nemusí být dostatečná nebo může vyžadovat opakovanou kalibraci. (Detekční zařízení musí být kalibrováno v oblasti bez chladiva.) Zajistěte, aby detektor nebyl potenciálním zdrojem vznícení a aby byl vhodný pro použité chladivo. Zařízení pro detekci netěsností se nastaví na procento LFL chladiva a kalibruje se na použité chladivo a potvrdí se příslušné procento plynu (maximálně 25%). Tekutiny na detekci netěsností jsou vhodné pro použití s ​​většinou chladiv, ale je třeba se vyhnout použití detergentů obsahujících chlor, protože chlor může reagovat s chladivem a korodovat měděné potrubí. Pokud existuje podezření na netěsnost, musí být odstraněny / uhaseny všechny otevřené plameny. Pokud se zjistí únik chladiva, který vyžaduje pájení, musí být veškeré chladivo izolováno ze systému nebo izolováno (pomocí uzavíracích ventilů) v části systému vzdálené od úniku. Bezkyslíkatý dusík (OFN) se pak musí systémem propláchnout před i během procesu pájení.

**DEMONTÁŽ A EXTRAKCE**

* Při vstupu do chladicího okruhu za účelem opravy - nebo z jakéhokoli jiného důvodu - se používají konvenční postupy. Je však důležité dodržovat osvědčené postupy, s ohledem na hořlavost. Musí být dodržen následující postup: odstranění chladiva; propláchnutí okruhu inertním plynem; extrakce; opětovné propláchnutí inertním plynem; otevření obvodu řezáním nebo pájením. Náplň chladiva se vrátí do správných regeneračních lahví. Systém musí být „propláchnut“ OFN, aby byla jednotka bezpečná. Tento proces může být nutné několikrát opakovat. K tomuto úkolu se nesmí používat stlačený vzduch nebo kyslík. Propláchnutí se dosáhne přerušením vakua v systému pomocí OFN a pokračováním v plnění, dokud se nedosáhne pracovního tlaku, poté se vypustí do atmosféry a nakonec se extrahuje do vakua. Tento postup se opakuje, dokud se v systému nenachází žádné chladivo. Je-li použit konečný náboj OFN, musí být systém odvzdušněn na atmosférický tlak, aby bylo možné provést činnost. Tato operace je naprosto nezbytná, pokud mají být provedeny pájecí operace na potrubí.
* Zajistěte, aby vývod pro vývěvu nebyl blízko zdrojů zapálení a aby byla zajištěna ventilace.

**PLNÍCÍ POSTUP**

* Kromě konvenčních postupů plnění je třeba dodržovat následující požadavky.
* Při používání plnících zařízení zajistěte, aby nedošlo ke kontaminaci různých chladiv. Hadice nebo potrubí musí být co nejkratší, aby se minimalizovalo množství chladiva v nich obsaženého.
* Válce musí být udržovány ve svislé poloze.
* Před plněním chladivem se ujistěte, že je chladicí systém uzemněn.
* Po dokončení plnění systém označte (pokud již není).
* Je třeba věnovat mimořádnou pozornost tomu, aby nedošlo k přeplnění chladicího systému.
* Před doplněním musí být systém podroben tlakové zkoušce pomocí OFN. Systém musí být otestován na těsnost po dokončení plnění, a před uvedením do provozu. Před opuštěním místa plnění se provede konečná zkouška těsnosti.

**ODČERPÁNÍ**

* Před provedením tohoto postupu je nezbytné, aby technik byl dokonale obeznámen se zařízením a všemi jeho detaily. Doporučuje se, aby všechna chladiva byla bezpečně regenerována. Před provedením regenerace se odebere vzorek oleje a chladiva pro případ, že je před opětovným použitím regenerovaného chladiva nutné provést analýzu. Před zahájením činnosti je nezbytné, aby byla k dispozici elektrická energie.

1. Seznamte se se zařízením a jeho provozem.
2. Elektricky izolujte systém.
3. Před prováděním postupu se ujistěte, že: je k dispozici mechanické manipulační zařízení, pokud je to nutné, pro manipulaci s chladicími válci; veškeré osobní ochranné prostředky jsou k dispozici a jsou správně používány; proces odsávání je vždy pod dohledem kompetentní osoby; regenerační zařízení a válce vyhovují příslušným normám.
4. Pokud je to možné, odčerpejte chladicí systém.
5. Pokud vakuum není dostupné, vytvořte rozdělovač tak, aby bylo možné chladivo odstranit z různých částí systému.
6. Před regenerací se ujistěte, že válec je umístěn na váze.
7. Spusťte regenerační stroj a nechte jej běžet podle pokynů výrobce.
8. Nepřeplňujte válce. (Ne více než 80% objemu kapalné náplně).
9. Nepřekračujte maximální pracovní tlak válce, ani dočasně.
10. Po správném naplnění lahví a dokončení procesu se ujistěte, že jsou lahve a zařízení okamžitě odstraněny z místa instalace a všechny uzavírací ventily na zařízení jsou uzavřeny.
11. Obnovené chladivo se nesmí plnit do jinéhochladicího systému, pokud nebylo vyčištěno a zkontrolováno.

**ZNAČENÍ**

* Zařízení musí být označeno štítkem uvádějícím, že bylo vyřazeno z provozu a bylo vyprázdněno chladivo. Štítek musí být opatřen datem a podepsán.
* Ujistěte se, že na zařízení jsou štítky uvádějící, že zařízení obsahuje hořlavé chladivo.

**OPĚTOVNÉ PLNĚNÍ**

* Při odstraňování chladiva ze systému, ať už při údržbě nebo vyřazování z provozu, se doporučuje, aby všechna chladiva byla bezpečně odstraněna. Při převádění chladiva do lahví se ujistěte, že jsou používány pouze vhodné lahve pro regeneraci chladiva. Zajistěte, aby byl k dispozici správný počet válců pro udržení celkové náplně systému. Všechny použité válce jsou určeny pro regenerované chladivo a označeny pro toto chladivo (tj. Speciální válce pro regeneraci chladiva). Válce musí být vybaveny přetlakovým ventilem a příslušnými uzavíracími ventily v dobrém provozním stavu. Prázdné regenerační válce jsou vyprázdněny a pokud možno ochlazeny před regenerací.
* Regenerační zařízení musí být v dobrém provozním stavu s návodem týkajících se zařízení, které je po ruce, a musí být vhodné pro regeneraci hořlavých chladiv. Kromě toho musí být k dispozici sada kalibrovaných vah v dobrém provozním stavu. Hadice musí být kompletní s těsnými rozpojovacími spojkami a musí být v dobrém stavu. Před použitím regeneračního stroje se ujistěte, že je v uspokojivém provozním stavu, zda byl řádně udržován a zda jsou všechny přidružené elektrické komponenty utěsněny, aby nedošlo ke vznícení v případě úniku chladiva. V případě pochybností se obraťte na výrobce.
* Zpětně získané chladivo musí být vráceno dodavateli chladiva ve správném regeneračním válci a musí být vyhotoven příslušný záznam o přenosu odpadu. Nemíchejte chladiva v regeneračních jednotkách a zejména ne ve válcích. Pokud mají být kompresory nebo kompresorové oleje odstraněny, zajistěte, aby byly odstraněny na přijatelnou úroveň, aby bylo zajištěno, že hořlavé chladivo nezůstane v oleji. Odsávací proces musí být proveden před vrácením kompresoru dodavatelům. K urychlení tohoto procesu se používá pouze elektrické zahřívání na těleso kompresoru. Pokud je olej vypouštěn ze systému, musí být přepravován bezpečně.

**ODBORNÁ ZPŮSOBILOST PRACOVNÍKŮ SERVISU**

**VŠEOBECNĚ**

* V případě zásahu do zařízení s hořlavými chladivy je nutný zvláštní výcvik k obvyklým postupům oprav chladicího zařízení.
* V mnoha zemích toto školení provádí národní vzdělávací organizace, které jsou akreditovány k výuce příslušných národních norem způsobilosti, které mohou být stanoveny v právních předpisech.
* Dosažená způsobilost by měla být doložena certifikátem.

**ŠKOLENÍ**

* Školení by mělo zahrnovat především:
* Informace o možnosti výbuchu hořlavých chladiv, které ukazují, že hořlavé látky mohou být nebezpečné, pokud se s nimi nezachází opatrně.
* Informace o potenciálních zdrojích vznícení, zejména těch, které nejsou zřejmé, jako jsou zapalovače, vypínače světla, vysavače, elektrické ohřívače.
* Informace o různých bezpečnostních postupech:
* Nevětrané - (viz kapitola GG.2) Bezpečnost spotřebiče nezávisí na větracím krytu. Vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu nemá žádný významný vliv na bezpečnost. Je však možné, že unikající chladivo se může hromadit uvnitř krytu a při otevření krytu se uvolní hořlavá atmosféra.
* Větrané - (viz kapitola GG.4) Bezpečnost spotřebiče závisí na větrání krytu. Vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu má významný vliv na bezpečnost. Je třeba dbát na dostatečné větrání před zásahem.
* Větrání místnosti - (viz kapitola GG.5) Bezpečnost spotřebiče závisí na ventilaci místnosti. Vypnutí spotřebiče nebo otevření krytu nemá žádný významný vliv na bezpečnost. Během oprav nesmí být větrání místnosti vypnuto.
* Informace o konceptu zapečetěných součástí a uzavřených skříní podle IEC 6007915: 2010.
* Informace o správných pracovních postupech:

**UVEDENÍ DO PROVOZU**

* Ujistěte se, že podlahová plocha je dostatečná pro plnění chladiva, nebo že je ventilační potrubí správně sestaveno.
* Před naplněním chladivem připojte potrubí a proveďte test těsnosti.
* Před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečnostní funkce.

**ÚDRŽBA**

* Přenosné zařízení musí být opravováno venku nebo v dílně speciálně vybavené pro údržbu jednotek s hořlavými chladivy.
* Na místě opravy zajistěte dostatečné větrání.
* Nezapomeňte, že porucha zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí jiskru. Standardní postup zkratování terminálů kondenzátoru obvykle vytváří jiskry.
* Přesně sestavte uzavřené přílohy. Pokud jsou těsnění opotřebovaná, vyměňte je.
* Před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečnostní vybavení.

**OPRAVY**

* Přenosné zařízení musí být opravováno venku nebo v dílně speciálně vybavené pro údržbu jednotek s hořlavými chladivy.
* Na místě opravy zajistěte dostatečné větrání.
* Nezapomeňte, že porucha zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí jiskru.
* Pokud je vyžadováno pájení na tvrdo, musí být provedeny následující postupy ve správném pořadí:
* Vyjměte chladivo. Pokud regeneraci nevyžadují národní předpisy, vypusťte chladivo ven. Dávejte pozor, aby vyčerpané chladivo nezpůsobilo žádné nebezpečí. V případě pochybností by měla vývod sledovat další osoba. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby vyčerpané chladivo nevtékalo zpět do zařízení.
* Vypusťte chladící okruh.
* Proplachujte chladicí okruh dusíkem po dobu 5 minut.
* Zopakujte vypouštění.
* Části k odstranění musí být nahrazeny řezáním, nikoli plamenem.
* Během procesu pájení očistěte pájený bod dusíkem.
* Před naplněním chladivem proveďte test těsnosti.
* Správně sestavte a utěsněte okruh. Pokud jsou těsnění opotřebovaná, vyměňte je.
* Před uvedením do provozu zkontrolujte bezpečnostní prvky.

**VYŘAZENÍ Z PROVOZU**

* Pokud je bezpečnost při vyřazení zařízení z provozu ovlivněna, musí být před vyřazením zařízení z provozu odstraněna chladící náplň.
* Zajistěte dostatečné větrání v místě zařízení.
* Nezapomeňte, že porucha zařízení může být způsobena ztrátou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory způsobem, který nezpůsobí jiskru.
* Vyjměte chladivo. Pokud regeneraci nevyžadují národní předpisy, vypusťte chladivo ven. Dávejte pozor, aby vyčerpané chladivo nezpůsobilo žádné nebezpečí. V případě pochybností by měla vývod sledovat další osoba. Zvláštní pozornost věnujte tomu, aby vyčerpané chladivo nevtékalo zpět do zařízení.
* Vypusťte chladící okruh.
* Proplachujte chladicí okruh dusíkem po dobu 5 minut.
* Zopakujte vypouštění.
* Vypněte kompresor a vypusťte olej.

**DOPRAVA, OZNAČENÍ A SKLADOVÁNÍ JEDNOTEK, KTERÉ OBSAHUJÍ HOŘLAVÁ CHLADIDLA**

**PŘEPRAVA ZAŘÍZENÍ OBSAHUJÍCÍCH HOŘLAVÁ CHLADIDLA**

* Je třeba upozornit na skutečnost, že u zařízení obsahujících hořlavý plyn mohou existovat další přepravní předpisy. Maximální počet kusů zařízení nebo konfigurace zařízení, které mohou být přepravovány společně, budou stanoveny platnými přepravními předpisy.

**OZNAČENÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ ZNAČKAMI**

* Značky pro podobné spotřebiče používané v pracovním prostoru jsou obecně řešeny místními předpisy a stanoví minimální požadavky na poskytování bezpečnostních a / nebo zdravotních značek na pracovišti.
* Musí být zachovány všechny požadované značky a zaměstnavatelé by měli zajistit, aby zaměstnanci dostávali vhodnou a dostatečnou výuku a školení o významu příslušných bezpečnostních značek a opatřeních, která je třeba v souvislosti s těmito značkami provést.
* Účinnost značení by neměla být snížena umístěním příliš mnoha značek na jedno místo.
* Jakékoli použité piktogramy by měly být co nejjednodušší a měly by obsahovat pouze základní údaje.

**LIKVIDACE ZAŘÍZENÍ VYUŽÍVAJÍCÍHO HOŘLAVÉ CHLADIVO**

* Zařízení musí být označeno štítkem uvádějícím, že bylo vyřazeno z provozu a bylo vyprázdněno chladivo. Štítek musí být opatřen datem a podepsán.

**SKLADOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ / SPOTŘEBIČE**

* Skladování spotřebičů by mělo být v souladu s pokyny výrobce.
* Skladování zabaleného (neprodaného) zařízení.
* Ochrana úložného obalu by měla být konstruována tak, aby mechanické poškození zařízení uvnitř obalu nezpůsobilo únik chladiva
* Maximální počet kusů zařízení, které lze společně skladovat, bude stanoven místními předpisy.

**Mobilná klimatizácia - SK**

**AC 293 KT**

**Vážený zákazník,**

ďakujeme za zakúpenie výrobku značky TAURUS. Vďaka použitým technológiám, dizajnu a výkonu a skutočnosti, že výrobok presahuje predpísané normy kvality, Vám môžeme garantovať dlhú životnosť a spokojnosť s jeho používaním.

 Neinštalujte a nepoužívajte vašu mobilnú klimatizáciu skôr, než si pozorne prečítajte tento návod. Uschovajte prosím tento návod na obsluhu pre prípadné uplatnenie záruky a ako budúci zdroj informácií.

VAROVANIE

* Nepoužívajte prostriedky na urýchlenie procesu odmrazovania alebo čistenie, iné ako tie odporúčané od výrobcu.
* Spotrebič musí byť uchovávaný v miestnosti bez nepretržite pracujúcich zdrojov ohňa (ako napríklad: otvorený oheň, prevádzkové plynové spotrebiče alebo prevádzkové elektrické ohrievače).
* Neprepichujte ani Nepálu.
* Uvedomte si, že chladiva nemusí obsahovať zápach.
* Spotrebič musí byť umiestnený, prevádzkovaný a uchovávaný v miestnosti s plochou nad 11,1 m2.

VAROVANIE

* Špecifické informácie týkajúce sa prevádzky spotrebičov s chladiacim plynom R290.
* Dôkladne si prečítajte všetky varovania.
* Pri odmrazovanie a čistenie spotrebiča nepoužívajte žiadne iné nástroje ako tie, ktoré odporúča výrobca.
* Spotrebič musí byť umiestnený v miestnosti bez nepretržite pracujúcich zdrojov ohňa (napríklad: otvorený oheň, plynové alebo elektrické spotrebiče v prevádzke).
* Neprepichujte a nespaľujte.
* Tento spotrebič obsahuje 230g chladiaceho plynu R290 (viď typový štítok na zadnej strane jednotky).
* R290 je chladiaci plyn, ktorý vyhovuje európskym smerniciam o životnom prostredí.
* Neprepichujte žiadnu z obehových chladiacich častí.
* Ak je spotrebič nainštalovaný, prevádzkovaný alebo skladovaný v neventilovanom priestore, musí byť miestnosť prispôsobená tak, aby nedochádzalo k hromadeniu únikov chladiva, čo by mohlo spôsobiť požiar alebo výbuch v dôsledku zapálenia chladiva spôsobeného elektrickými ohrievačmi, kachľami alebo iným zdrojom vzplanutia.
* Spotrebič musí byť skladovaný tak, aby nedošlo k mechanickému zlyhaniu.
* Jednotlivci, ktorí pracujú alebo mapnipulují so zdrojom chladiva, musí mať príslušnú certifikáciu vydanú akreditovaná organizácia, ktorá zabezpečuje spôsobilosť pre zaobchádzanie s chladivami podľa osobitného hodnotenia uznaného združeniami v danom odvetví.
* Opravy sa musia vykonávať na základe odporúčania a postupov výrobné spoločnosti. Údržba a opravy, ktoré vyžadujú pomoc iného kvalifikovaného personálu, musia byť vykonávané pod dozorom osoby určené pre používanie horľavých chladív.

**Bezpečnostné upozornenia a varovania**

* Tento spotrebič smie používať deti staršie ako 8 rokov, alebo osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby bez patričných skúseností a znalostí, len ak tak robia pod dozorom alebo vedením, ktoré zohľadňuje bezpečnú prevádzku spotre-biča, a ak rozumie rizikám spojeným s prevádzkou spotrebiča.
* Tento spotrebič nie je hračka. Deti by mali byť pod dohľadom, aby sa so spotrebičom nehrali.
* Deťom nie je dovolené vykonávať čistenie a údržbu bez dozoru.
* Spotrebič zapojte v súlade s národnými predpismi pre zapojenie spotrebičov.
* Medzi stenami alebo inými prekážkami a zariadením ponechajte medzeru 30 cm. Nezakrývajte ani neobstavujte boky spotrebiča a okolo spotrebiča ponechajte aspoň 30 cm voľného priestoru.
* Spotrebič vyžaduje pre svoju dostatočné vetranie.
* Poistka použená v tomto zariadenie je typu: AC 3.15A, pre 250V.
* Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom alebo jeho autorizovaným servisom. Nepokúšajte sa spotrebič rozoberať alebo opravovať, aby ste predišli prípadnému nebezpečenstvu úrazu.
* Tento spotrebič je určený len pre použitie v domácnosti, nie pre profesionálne ani priemyselné použitie.
* Pred zapojením spotrebiča do siete sa uistite, že napätie na výkonovom štítku nabíjačky zodpovedá sieťovému napätiu v domácnosti.
* Pripojte spotrebič do zásuvky s uzemnením a min. záťažou 10A.
* Zástrčka spotrebiča musí byť správne a úplne zasunutá do zásuvky. Neprerábajte zástrčku. Nepoužívajte adaptéry.
* Neťahajte za sieťový kábel. Nepôsobte silou na napájací kábel. Nikdy pomocou sieťového kábla spotrebič nedvíhajte, neprenášajte ani ním spotrebič neodpájajte zo siete.
* Neobtáčajte sieťový kábel okolo spotrebiča.
* Sieťový kábel nikdy nepřiskřipujte ani neohýbajte.
* Nenechávajte sieťový kábel visieť cez okraj plochy a zamedzte jeho kontaktu s horúcimi časťami prístoja.
* Kontrolujte stav sieťového kábla. Poškodený alebo spletený kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
* Ako doplnková ochrana v elektroinštalácii, ktorá napája zariadenie, sa odporúča použiť zariadenie s diferenciálnym prúdom s maximálnou citlivosťou 30 mA. Poraďte sa s inštalačným technikom.
* Nemanipulujte so zástrčkou mokrými rukami.
* Nepoužívajte spotrebič, ak sú sieťový kábel alebo zástrčka poškodené.
* Ak spozorujete poškodenie plášťa spotrebiča, okamžite ho odpojte zo siete, aby ste predišli úrazu elektrickým šokom.
* Spotrebič nepoužívajte, ak spadol na zem, vykazuje ak viditeľné známky poškodenia alebo ak presakuje.
* Spotrebič používajte v dobre ventilovaných priestoroch.
* Ak je spotrebič používaný v rovnakej miestnosti s inými spotrebičmi na plyn alebo palivo, musí byť zaistené dobré vetranie.
* Neumiestňujte spotrebič na priame slnko.
* Spotrebič umiestnite na pevný a rovný povrch, odolný voči vysokým teplotám a vzdialený od ďalších zdrojov tepla alebo kontaktu s vodou.
* Nepoužívajte ani neskladujte vonku.
* Nenechávajte spotrebič vonku na daždi alebo ho nevystavujte vlhkosti. Vlhkosť vo vnútri spotrebiča zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
* POZOR: Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vody.
* Neťahajte za sieťový kábel. Nepôsobte silou na napájací kábel. Nikdy pomocou sieťového kábla spotrebič nedvíhajte, neprenášajte ani ním spotrebič neodpájajte zo siete. Udržujte zariadenie mimo zdroja tepla a ostré hrany.

**OBSLUHA A STAROSTLIVOSŤ:**

* Pred každým použitím úplne odpojte napájací kábel od zdroja napájania.
* Nepoužívajte spotrebič, ak prepínač zapnutie / vypnutie nefunguje. Neodstraňujte od spotrebiča nohy. Počas používania nemanipulujte so spotrebičom.
* Na uchopenie alebo preprave spotrebiča použite držadlá.
* Neotáčajte spotrebič počas používania alebo ak je zapojený do siete.
* Spotrebič odpojte od siete, ak sa nepoužíva a pred vykonávaním akýchkoľvek čistenia.
* Uchovávajte spotrebič mimo dosahu detí a / alebo osôb so zníženými psychickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedo-statkom skúseností a znalostí.
* Nevystavujte spotrebič extrémnym teplotám. Uchovávajte zariadenie na suchom, bezprašnom mieste chránenom pred priamym slnkom. Nikdy nenechávajte zariadenie bez dozoru. Ušetríte tak energiu a predĺžite životnosť zariadenia.
* Akékoľvek zneužitie alebo nedodržania návodu na obsluhu má za následok stratu záruky a zodpovednosť výrobcu za vzniknuté škody.

**SERVIS A STAROSTLIVOSŤ:**

* Dohliadnite na to, aby bol spotrebič servisovaný iba odborným personálom a že k výmene existujúcich dielov / príslušenstva budú použité iba originálne náhradné diely alebo príslušenstvo.
* Akékoľvek zneužitie alebo nedodržania návodu na obsluhu má za následok stratu záruky a zodpovednosť výrobcu za vzniknuté škody.

**OPIS**

A Výstup vzduchu

B Ovládací panel

C Nasávacia mriežka

D Výfukové potrubie

E Kolieska

F Prívodný kábel

G Držiak prívodného kábla

H Elektrická zástrčka

I Výpusť

J Hadicový konektor

K  Okenná súprava \*

**DIAĽKOVÝ OVLÁDAČ (BATÉRIE nie sú súčasťou balenia)**

1 Vypínač

2 Časovač

3 Funkcia chladenia

4 Funkcia odvlhčovanie

5 Funkcia ventilátora

6 Přepínač hodnôt teploty

7 Rychlost vysoká/stredná/nízka

8 Dolu

9 Hore

10 Funkcia uspania

11 Oscilácia lamiel

**ovládací panel**

b Kontrolka naplěnní zásobníka vody

c Kontrolka funkcie chladenia

d Kontrolka funkcie odvlhčovania

e Kontrolka funkcie ventilátora

f Kontrolka časovača

g Tlačítka hore/dole

h Indikátor vysokej rýchlosti

i Indikátor strednej rýchlosti

j Indikátor nízkej rýchlosti

k  Indikátor uspanie

l Ukazovateľ teploty

\* Iba u modela AC 293 KT

* Pred prvým spustením spotrebiča si pozorne prečítajte tieto pokyny a odložte ho pre budúce použitie. Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k nehode.

**INŠTALÁCIA:**

* Uistite sa, že ste z vnútorných častí spotrebiča odstarili všetok obal.
* Dodržiavajte zákonné ustanovenia týkajúce sa bezpečných vzdialeností od iných objektov, ako sú potrubia, elektrické prípojky a i.
* Uistite sa, že je spotrebič vo vodorovnej polohe vzhľadom k podlahe.
* Pre správnu funkciu spotrebiča je potrebné zabezpečiť vhodné vetranie. Medzi stenami alebo inými prekážkami ponechajte medzeru 50 cm. (Obr. 1)
* Nezakrývajte ani nezamezujte prístup žiadnemu otvoru spotrebiča.
* Nezakrývajte ani nezamezujte prístup sa stranám spotrebiča a ponechajte medzeru 50 cm od ďalšíchstien, stropu atd.
* Prívodný šnúra musí byť ľahko prístupná, aby išlo prístroj odpojiť v prípade núdze.
* Pre dosiahnutie najvyššej účinnosti by mal byť spotrebič umiestnený na mieste, kde je atmosférická teplota medzi 12 a 32° C.
* Zaistite, aby odsávacie potrubie zostalo vo vodorovnej polohe.
* Nepridávajte do dodané odsávacie trubice nové oddiely, pretože by to mohlo spôsobiť poruchu zariadenia.
* Spotrebič by mal byť používaný s namontovanými základnými nohami.
* Spotrebič by mal byť používaný s namontovanými priloženými kolieskami

**MONTÁŽ VÝFUKOVÉ HADICE:**

* Vytiahnite jednu hlavu hadice a zaskrutkujte výfukovú hadicu do výfukového konektora (proti smeru hodinových ručičiek).
* POZOR: výfuková hadica je 40 - 160 cm dlhá (vrátane adaptéra).
* Dĺžka výfukového potrubia je špeciálne navrhnutá v súlade so špecifikáciou klimatizačného zariadenia. Nepoužívajte prosím iné výfukovej hadice s rôznymi dĺžkami materiálov, mohlo by dôjsť k zlyhaniu.
* Inštalácia okenné súpravy (súčasť balenia pri modeli AC 293 KT)
* Čiastočne otvorte okno a následne do neho upevnite okenné súpravu.
* Okenné súpravu možno umiestniť a nastavovať na väčšinu bežných vertikálnych okien.
* Druhý koniec hadice na odvod tepla k oknní súprave pre výstup vzduchu.

**NÁVOD NA POUŽITIE**

**POUŽITIE:**

* Pred zapojením prístroja úplne rozviňte sieťový kábel.
* Zapojte spotrebič do elektrickej siete.
* Stlačením tlačidla Vypínač sa jednotka zapne do režimu chladenia s nízkou rýchlosťou ventilátora.
* Svetiel stlačte tlačidlo mode a vyberte funkciu chladenia, odvlhčovania alebo ventilácia.

**RÝCHLOSŤ VENTILÁTORA**

* S funkciou chladenia a ventilácie možno voliť rýchlosť ventilátora nasledovne.
* Nízka rýchlosť -> stredná rýchlosť -> vysoká rýchlosť.
* S funkciou odvlhčovania je rýchlosť ventilátora nízka.

**FUNKCIA ČASOVAČA**

**1. NASTAVENIE ODLOŽENÉHO VYPNUTIE - TIMER OFF:**

* Keď je klimatizácia v prevádzke, stlačte toto tlačidlo, LED kontrolka časovača sa rozsvieti a zároveň bude päťkrát blikať číslica 88, v túto chvíľu stlačte UP a DOWN pre nastavenie času od 1h do 24h (v intervaloch 1 hodiny). Po uplynutí nastaveného času sa klimatizácia automaticky vypne.

**2. NASTAVENIE ODLOŽENÉHO ZAPNUTIE - TIMER ON:**

* Keď je klimatizácia v nečinnosti, stlačte tlačidlo časovača, LED kontrolka časovača sa rozsvieti a zároveň bude päťkrát blikať číslica 88, v túto chvíľu stlačte UP a DOWN pre nastavenie času od 1h do 24h (v intervaloch 1 hodiny) rovnakým postupom ako pri nastavení odloženého vypnutia .
* Pri nastavovaní časovača možno zvoliť prevádzkové režimy po spustení, ak je zvolený režim chladenia, je možné súčasne nastavovať teplotu.
* Ak je zvolený režim odvlhčovače, možno nastavovať hodnotu vhlkosti.
* Po uplynutí času sa klimatizačná jednotka zapne a spustí zvolený režim.

**3. ZMENA PREDNASTAVENÉHO ČASU:**

* Pokiaľ chcete v priebehu procesu časovača zmeniť existujúce časovač, môžete stlačiť tlačidlo TIMER znova, v okamihu, kedy bude blikať hodnota 88 sa zobrazí zostávajúci čas, a počas blikania stlačením UP / | DOWN môžete zvýšiť / znížiť čas.
* Ak počas blikania znova stlačíte tlačidlo časovača, nastavený čas bude zrušený, časovač tak skončí.

**OSCILÁCIA LAMIEL**

* Stlačením tlačidla budete ovládať pohyb lamiel.

**FUNKCIA CHLADENIA**

* Tlačením tlačidla MODE vyberte režim chladenia, kontrolka režime chladenia sa rozsvieti.
* Stlačte Hore alebo Dolu pre nastavenie teploty v rozmedzí 18-30oC (64-86oF).
* Vždy keď raz stlačíte tlačidlo Hore alebo Dolu teplota sa zmení o 1° C.
* Stlačením tlačítka SPEED nastavíte vysokú, strednú alebo nízku rýchlosť vetráku.

**FUNKCA VENTILÁTORA**

* Stlačením tlačidla MODE vyberiete režim ventilátora, kontrolka režimu venitátoru sa rozsvieti.
* Stlačením tlačidla SPEED nastavíte vysokú, strednú alebo nízku rýchosť vetráku.
* V tomto režime stlačte tlačidlo SPEED po dobu 5 sekúnd pre vstup do suchého režimu. teda oba horné aj spodné ventilátory budú fungovať súčasne. Opätovným podržaním tlačidla po 5 sekúnd funkciu suchého režimu ukončíte.
* Teplotu nedá nastavovať.
* Stlačením SWING zapnete alebo vypnete osciláciu lamiel.

**FUNKCIA ODVLHČOVANIA**

* Stlačením tlačidla MODE vyberiete režim odvlhčovania, kontrolka režime odvlhčovania sa rozsvieti.
* Teloty ani rýchlosť nie je možné meniť.
* Stlačením SWING zapnete alebo vypnete osciláciu lamiel.

**FUNKCA USPANIA**

* Po voľbe chladenia COOL a stlačení SLEEP - uspanie, na diaľkovom ovládači (alebo súčasným stlačením UP a TIMER na ovládacom paneli) vstúpite do funkcie uspanie, kedy obaja horné a spodné ventilátory sú pevne nastavené na nízku rýchlosť.
* Funkcia Sleep sa ukončí a vypne automaticky po uplynutí 7 h. Ak si želáte funkciu Uspanie ukončiť, stlačte znovu SLEEP.
* Stlačením SWING zapnete alebo vypnete osciláciu lamiel.
* Režim spánku je neplatný v režime odvlhčovania a ventilátora. Pri plnej vode, pohotovostnom režime a prepínanie režimu bude režim spánku zrušený.

**OCHRANA KOMPRESORA**

* Kompresor sa spustí s oneskorením tri minúty po zapnutí / reštarte.

**OCHRANA NAPLNENIE NÁDRŽE**

* Ak je hladina vody v kondenzačnej nádrži nad varovným odchodom, jednotka automaticky upozorní.
* Vylejte prosím vodu z prístroja podľa postupu z kapitoly "vypúšťania vody".

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Problém** | **Možná príčina** | **Riešenie** |
| Spotrebič nefunguje | Nie je prívod prúdu | Zapnite spotrebič. |
|  | Svietindikátor naplnenia vody. | Vypustite vodu. Znovu zapnite |
|  |  | spotrebič po vypustení. |
| Spotrebič nepracuje | Okno či dvere sú otvorené. | Zatiahnite závesy. |
| správne | Znečistený filter. | Zatvorte okná. |
|  | Prívod alebo výstup vzduchu nie sú priechodné. | Vyčistite alebo vymeňte vzduch. Filter. |
|  | Izbová teplota je nižšia ako programovaná. | Vyčistite zásobník. |
|  |  | Prenastavte teplotu. |
| Prístroj príliš hlučný | Prístroj nie je na rovnom podklade. | Presuňte spotrebič na rovný povrch. |
| Nefunkčný kompresor | Aktivovala sa poistka proti prehriatiu. | Znovu spustite spotrebič po 3 minútach po vychladnutí. |

**VYPÚŠŤANIE VODY**

* Keď je vnútorná nádrž na vodu plná, na paneli bude blikať jej kontrolka.
* Spotrebič bude uvedený do pohotovostného režimu.
* Vytiahnite zátku pre vypustenie vody, vypnite prístroj a reštartujte ho, prístroj bude bežať normálne.
* Tento model má samoodpařovací funkciu, v režime chladenia, nevypúšťajte prosím nádrž v režime chladenia, aby ste dosiahli lepšieho chladenia.

**POTOM ČO STE DOKONČILI PRÁCU SO SPOTREBIČOM**

* Vypnite spotrebič za použitia tlačidla vypínača.
* Odpojte spotrebič zo siete.

**PO POUŽITÍ SPOTŘEBIČA**

* Zastavte spotrebič použitím tlačidla (1) Vypínač.
* Odpojte spotrebič zo siete.
* Pred začatím čistenia odpojte spotrebič od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť.
* Zariadenie a prívodný kábel očistite vlhkou látkou a potom osušte. NEPONÁRAJTE DO VODY ANI INÝCH TEKUTÍN.

**ČISTENIE**

* Spotrebič čistite vhkým handričkou s pomocou niekoľkých kvapiek čistiaceho prostriedku a potom vysušte.
* Na čistenie zariadenia nepoužívajte rozpúšťadlá alebo kyslé či zásadité čistiace prostriedky, ako sú bielidlá, ani brúsne čistiace prostriedky.
* Nikdy neponárajte spotrebič do vody ani inej tekutiny, ani ho neumiestňujte pod tečúcu vodu.
* V prípade, že nie je spotrebič riadne čistený, jeho povrch sa môže zhoršiť a neodvrtně ovplyvniť dĺžku životnosti spotrebiča a spotrebič môže byť nebezpečné používať.

**PO PRAVIDELNEJ ÚDRŽBE**

* Vypnite spotrebič a odpojte ho zo siete.
* Odpojte výfukové potrubie a opatrne ho uložte.
* Uložte spotrebič na suché miesto.
* Vyberte batérie z diaľkového ovládača a uložte ich na bezpečné miesto.

**OPRAVY A VÝNIMOČNÉ SITUÁCIE**

* Ak prístroj nepracuje správne alebo je poškodený, kontaktujte autorizované servisné stredisko. Nepokúšajte sa prístroj rozoberať alebo oparavovat sami, pretože môže byť nebezpečné.
* Každá osoba, ktorá sa podieľa na práci na chladiacom okruhu alebo na vstupe do chladiaceho okruhu, by mala byť držiteľom aktuálneho platného certifikátu orgánu pre posudzovanie akreditovaného v danom odvetví, ktorý oprávňuje jeho spôsobilosť na bezpečnú manipuláciu s chladivami v súlade so špecifikáciou posudzovania uznávanou v tomto odvetví.
* Údržba sa môže vykonávať len na odporúčanie výrobcu zariadenia. Údržba a opravy vyžadujúce pomoc iných kvalifikovaných pracovníkov sa vykonávajú pod dohľadom osoby oprávnené používať horľavá chladiva.
* Ak je zistená akákoľvek chyba, viď nasledujúca tabuľka:

|  |  |
| --- | --- |
| **Znázornené kódy** | **Vysvetlenie** |
| E1/E2: | Problém teplotného senzora |
| FL: | Naplnenie zásobníka vody. |

 Tento spotrebič obsahuje horľavé chladivo.

**PRE VÝROBKY EU VERZIA A / ALEBO VYŽADUJE - LI TO ZÁKONY VAŠU KRAJINA:**

**EKOLÓGIA A RECYKLOVATEĽNOSŤ VÝROBKU**

- Materiály, v ktorých je zabalený tento spotrebič, sú uvedené v kolektívnom zbernom a recyklačnom systéme. Zamýšľate Ak sa ich zbaviť, použite adekvátne verejné kontajnery určené na recykláciu daného materiálu.

- Výrobok neobsahuje koncentrácie látok, ktoré by mohli byť považované za škodlivé pre životné prostredie.

 Tento symbol znamená, že v prípade, že spotrebič doslúžil svojmu určeniu, je potrebné ho odovzdať špecializovanému zbernému dvoru pre selektívny zber odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE)



Tento symbol znamená, že výrobok môže obsahovať batérie alebo batéria obsahuje, tie musia byť pred likvidáciou produktu odstránené. Pamätajte, že batéria musí byť zlikvidované v špeciálne schválených nádobách. A nikdy nesmie byť vhadzované do ohňa.

Tento spotrebič je v súlade so Smernicou 2014/35 / EÚ o nízkom napätí, Smernicou 2014/30 / EÚ Elektromagnetické kompatibilite, Direktívou 2011/65 / EÚ o obmedzení používania vybraných nebezpečných látkek v elektrických a elektronických zariadeniach a Direktívou 2009/125 / EC o požiadavkách na ekodizajn výrobkov využívajúcich energiu.



|  |  |
| --- | --- |
| **AC293KT (Ver II) / AC293 (Ver II)** | |
| Menovitá kapacita chladenia (Prated chladenia) | 2,90 kW |
| Menovitý vstupný príkon pre chladenie (P EER) | 0,92 kW |
| Menovitá energetická účinnosť (EERd) | 3,1 |
| Spotreba energie v režime vypnutého termostatu (P TO) | N/A |
| Spotreba energie v pohotovostnom režime (P SB) | 0,50W |
| Spotreba elektriny jedného / dvoch spojených spotrebičov (Q DD, Q SD) | Chlazení: QSD: 0,866 kWh/h |
| Hladina hluku (L WA) | 63 dB(A) |
| Potenciál globálneho otepľovania (GWP) | 3 kgCO2 eq. |

**INŠTRUKCIE PRE OPRAVY SPOTREBIČOV OBSAHUJÚCICH R290**

**VŠEOBECNÉ POKYNY**

**KONTROLA PROSTREDIE**

* Pred začatím prác na systémoch obsahujúcich horľavá chladiva, je nutné v rámci bezpečnostnej kontroly zabezpečuje, minimalizáciu rizika vznietenia. Pre opravu chladiaceho systému musí byť dodržaná nasledujúce bezpečnostné opatrenia a to pred vykonávaním prác na systéme.

**PRACOVNÝ POSTUP**

* Práca sa vykonávajú za bezpečnostných postupov tak, aby sa minimalizovalo riziko prítomnosti horľavých plynov alebo pár počas vykonávania práce.

**VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY NA PRACOVNÝ PRIESTOR**

* Všetok servisný personál a ostatní pracovníci nachádzajúci sa v mieste zásahu musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Treba sa vyhnúť prácu v stiesnených priestoroch. Oblasť okolo pracovného priestoru musí byť uzavretá. Zaistite, aby pravidelnou kontrolou horľavého materiálu bola zaistená bezpečnosť priestoru.

**KONTROLA PRÍTOMNOSTI CHLADIVA**

* Oblasť musí byť pred prácou a počas práce skontrolovaná vhodným detektorom chladiva, aby sa zabezpečilo, že technik vie o potenciálne horľavé atmosfére. Zaistite, aby použité zariadenie pre úniky bolo vhodné pre použitie s horľavými chladivami, tj. Bez iskier, dostatočne utesnené alebo iskrovo bezpečné.

**PRÍTOMNOSŤ HASIACEHO PRÍSTROJA**

* Ak má byť na chladiacom zariadení alebo akýchkoľvek súvisiacich častiach vykonávaná tepelná práce, musí byť k dispozícii vhodné hasiace zariadenia. V blízkosti pracovného priestoru majte suchý prášok alebo hasiaci prístroj CO 2.

**ŽIADNE ZDROJE VZNIETENIA**

* Žiadna osoba vykonávajúca práce súvisiace s chladiacim systémom, ktorý zahŕňa obnaženie akýchkoľvek potrubných častí, ktoré obsahujú alebo obsahovali horľavé chladivo, nesmie používať žiadne zdroje vznietenia takým spôsobom, že by to mohol viesť k riziku požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia, vrátane fajčenia cigariet, by mali byť udržiavané v dostatočnej vzdialenosti od miesta inštalácie, opravy, odstraňovanie a likvidácia, počas ktorých sa môže horľavé chladivo prípadne uvoľňovať do okolitého priestoru. Pred začatím prác je potrebné skontrolovať oblasť okolo zariadenia, aby sa zabezpečilo, že neexistujú žiadne horľavá nebezpečenstvo alebo nebezpečenstvo vznietenia. Musí byť inštalované a zobrazené značky "zákaz fajčenia".

**OBLASŤ VETRANIA**

* Pred vstupom do chladiaceho systému alebo pred vykonávaním tepelných prác sa uistite, že je oblasť otvorená alebo dostatočne vetraná. Po dobu vykonávania práce musia pokračovať určitý stupeň vetrania. Vetranie by malo bezpečne rozptýliť každej uvoľnenej chladivo a pokiaľ možno ho vytlačiť do vonkajšej atmosféry.

**KONTROLY CHLADIACEHO ZARIADENIEA**

* Ak sa mení elektrické súčasti, musia byť vhodné pre daný účel a so správnou špecifikáciou. Vždy je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. Pokiaľ máte pochybnosti, požiadajte o pomoc technické oddelenie výrobcu. Pri zariadeniach používajúcich horľavá chladiva sa použijú tieto kontroly: veľkosť náplne zodpovedá veľkosti miestnosti, v ktorej sú súčasti obsahujúce chladivo inštalované; ventilačné zariadenie a odťahy vzduchu pracujú správne a sú priechodné; ak je použitý nepriamy chladiaci okruh, musí byť sekundárny okruh skontrolovaný na prítomnosť chladiva; označenie zariadenie je naďalej viditeľné a čitateľné. Značky a znaky, ktoré sú nečitateľné, musia byť opravené; chladiace trubice alebo komponenty sú inštalované v polohe, v ktorej je nepravdepodobné, že by boli vystavené akejkoľvek látke, ktorá by mohla korodovať súčiastky obsahujúce chladivo, ibaže by súčasti boli vyrobené z materiálov, ktoré sú zo svojej podstaty odolné voči korózii alebo ak nie sú vhodne chránené proti takému poškodeniu.

**KONTROLY ELEKTRICKÉHO ZARIADENIA**

* Opravy a údržba elektrických súčastí musí zahŕňať počiatočnú bezpečnostnú kontrolu a postupy inšpekcie súčastí. Pokiaľ dôjde k poruche, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie byť k obvodu pripojené žiadne elektrické napájanie, kým toto nebude opravené. Ak poruchu nemožno napraviť okamžite, ale je nutné pokračovať v prevádzke, použije sa zodpovedajúci dočasné riešenie. Toto musí byť nahlásené vlastníkovi zariadenia, aby boli informované všetky strany.
* Počiatočná bezpečnostné kontroly musia zahŕňať: vybitie kondenzátorov: musí byť vykonané bezpečným spôsobom, aby sa zabránilo možnosti iskrenie; že počas nabíjania, regenerácie alebo čistenie systému nie sú vystavené žiadne elektrické súčasti a káble pod napätím; že existuje adekvátna uzemnenie.

**OPRAVY TESNENÝCH KOMPONENTOV**

* Pri opravách tesnených súčasťou musia byť všetky elektrické zdroje odpojené od zariadenia, na ktorom sa pracuje, pred odstránením zatěsněných krytov atď. Pokiaľ je nevyhnutne nutné mať k dispozícii elektrické napájacie zariadenie počas údržby, potom trvalo fungujúci detektor úniku musí byť umiestnený v najkritickejšom mieste, aby upozornil na potenciálne nebezpečnú situáciu.
* Osobitnú pozornosť treba venovať tomu, aby sa zabezpečilo, že pri práci na elektrických súčastiach sa kryt nezmení tak, aby bola ovplyvnená úroveň ochrany.
* To zahŕňa poškodenie káblov, nadmerný počet pripojení, svorky, ktoré neboli umiestnené podľa pôvodnej špecifikácie, poškodenie tesnenia, nesprávne namontovanie upchávok atď. Zaistite, aby bol prístroj bezpečne zmontovaný. Zaistite, aby tesnenie alebo tesniace materiály nedegradovaly tak, aby už neslúžili k zamedzeniu prieniku horľavé atmosféry. Náhradné diely musia zodpovedať špecifikáciám výrobcu.
* **POZNÁMKA**: Použitie silikónového tmelu môže obmedziť účinnosť niektorých typov detektorov netesností. Iskrovo bezpečné komponenty nemusia byť pred prácou na nich izolované.

**OPRAVY KOMPONENTOV NAJVYŠŠEJ BEZPEČNOSTI**

* Na obvod nepoužívajte trvalé induktívne alebo kapacitné záťaže, bez toho aby ste sa uistili, že to neprekročí prípustné napätie a prúd povolený pre použité zariadenia. Iskrovo bezpečné komponenty sú jedinými typy, na ktorých možno pracovať, zatiaľ čo sa nachádza v prítomnosti horľavej atmosféry. Skúšobný prístroj musí mať správnu menovitú hodnotu. Komponenty vymieňajte iba za diely určené výrobcom. Iné časti môžu viesť k zapáleniu chladiva v atmosfére únikom.

**KÁBLE**

* Skontrolujte, či kabeláž nebude vystavená opotrebovaniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým vplyvom na životné prostredie. Pri kontrole takisto zoh účinky starnutia alebo neustálych vibrácií zo zdrojov, ako sú kompresory a ventilátory.

**DETEKCIA HORĽAVÝCH CHLADIV**

* Za žiadnych okolností nesmie byť pri zisťovaní alebo zisťovanie únikov chladiva použité potenciálne zdroje vznietenia. Nesmie sa používať halogenidová pochodeň (alebo akýkoľvek iný detektor používajúci otvorený oheň).

**SPÔSOBY DETEKCIE ÚNIKOV**

* Nasledujúce metódy detekcie únikov sú považované za prijateľné pre systémy obsahujúce horľavá chladiva. Na detekciu horľavých chladív sa používajú elektronické detektory úniku, ale citlivosť nemusí byť dostatočná alebo môže vyžadovať opakovanú kalibráciu. (Detekčné zariadenie sa kalibruje v oblasti bez chladiva.) Zaistite, aby detektor nebol potenciálnym zdrojom vznietenia a aby bol vhodný pre použité chladivo. Zariadenie na detekciu netesností sa nastaví na percento LFL chladiva a kalibruje sa na použité chladivo a potvrdí sa príslušné percento plynu (maximálne 25%). Tekutiny na detekciu netesností sú vhodné pre použitie s väčšinou chladív, ale je potrebné sa vyhnúť použitie detergentov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže reagovať s chladivom a korodovať medené potrubie. Ak existuje podozrenie na netesnosť, musia byť odstránené / uhasený všetky otvorené plamene. Ak sa zistí únik chladiva, ktorý vyžaduje spájkovanie, musia byť všetky chladivo izolované zo systému alebo izolovalo (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému vzdialenej od úniku. Bezkyslíkatá dusík (OFN) sa potom musí systémom prepláchnuť pred aj počas procesu spájkovania.

**DEMONTÁŽ A EXTRAKCIE**

* Pri vstupe do chladiaceho okruhu za účelom opravy - alebo z akéhokoľvek iného dôvodu - sa používajú konvenčné postupy. Je však dôležité dodržiavať osvedčené postupy, s ohľadom na horľavosť. Musí byť dodržaný nasledujúci postup: odstránenie chladiva; prepláchnutie okruhu inertným plynom; extrakcie; opätovné prepláchnutie inertným plynom; otvorenie obvodu rezaním alebo spájkovaním. Náplň chladiva sa vráti do správnych regeneračných fliaš. Systém musí byť "prepláchnutý" OFN, aby bola jednotka bezpečná. Tento proces môže byť nutné niekoľkokrát opakovať. K tejto úlohe sa nesmie používať stlačený vzduch alebo kyslík. Prepláchnutie sa dosiahne prerušením vákua v systéme pomocou OFN a pokračovaním v plnení, kým sa nedosiahne pracovného tlaku, potom sa vypustí do atmosféry a nakoniec sa extrahuje do vákua. Tento postup sa opakuje, až kým sa v systéme nenachádza žiadne chladivo. Ak sa použije konečný náboj OFN, musí byť systém odvzdušnený na atmosférický tlak, aby bolo možné vykonať činnosť. Táto operácia je nevyhnutná, ak majú byť vykonané spájkovacie operácie na potrubie.
* Zaistite, aby vývod pre vývevu nebol blízko zdrojov zapálenia a aby bola zaistená ventilácia.

**POSTUP PLNENIA**

* Okrem konvenčných postupov plnenia je potrebné dodržiavať nasledujúce požiadavky.
* Pri používaní plniacich zariadení zaistite, aby nedošlo ku kontaminácii rôznych chladív. Hadica alebo potrubie musí byť čo najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva v nich obsiahnutého.
* Valce musia byť udržiavané vo zvislej polohe.
* Pred plnením chladivom sa uistite, že je chladiaci systém uzemnený.
* Po dokončení plnenia systém označte (ak už nie je).
* Je potrebné venovať mimoriadnu pozornosť tomu, aby nedošlo k preplneniu chladiaceho systému.
* Pred doplnením musí byť systém podrobený tlakovej skúške pomocou OFN. Systém musí byť otestovaný na tesnosť po dokončení plnenia, a pred uvedením do prevádzky. Pred opustením miesta plnenia sa vykoná konečná skúška tesnosti.

**ODČERPANIE**

* Pred vykonaním tohto postupu je nevyhnutné, aby technik bol dokonale oboznámený so zariadením a všetkými jeho detailmi. Odporúča sa, aby všetky chladiva bola bezpečne regenerovaná. Pred vykonaním regenerácie sa odoberie vzorka oleja a chladiva pre prípad, že je pred opätovným použitím regenerovaného chladiva nutné vykonať analýzu. Pred začatím činnosti je nevyhnutné, aby bola k dispozícii elektrická energia.

1. Zoznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.
2. Elektricky izolujte systém.
3. Pred vykonaním postupu sa uistite, že: je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenia, ak je to potrebné, pre manipuláciu s chladiacimi valcami; všetky osobné ochranné prostriedky sú k dispozícii a sú správne používané; proces odsávania je vždy pod dohľadom kompetentnej osoby; regeneračné zariadenia a valce vyhovujú príslušným normám.
4. Ak je to možné, odčerpajte chladiaci systém.
5. Ak vákuum nie je dostupné, vytvorte rozdeľovač tak, aby bolo možné chladivo odstrániť z rôznych častí systému.
6. Pred regeneráciou sa uistite, že valec je umiestnený na váhe.
7. Spustite regeneračné stroj a nechajte ho bežať podľa pokynov výrobcu.
8. Nepreplňujte valca. (Nie viac ako 80% objemu kvapalnej náplne).
9. Neprekračujte maximálny pracovný tlak vojne, ani dočasne.
10. Po správnom naplnení fliaš a dokončenie procesu sa uistite, že sú fľaše a zariadenie okamžite odstránené z miesta inštalácie a všetky uzatváracie ventily na zariadenia sú uzavreté.
11. Obnovené chladivo sa nesmie plniť do iného hladiacej systému, ak nebolo vyčistené a skontrolované.

**ZNAČENIE**

* Zariadenie musí byť označené štítkom uvádzajúcim, že bolo vyradené z prevádzky a bolo vyprázdnené chladivo. Štítok musí byť označený dátumom a podpísaný.
* Uistite sa, že na zariadenia sú štítky uvádzajúce, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

**OPÄTOVNÉ PLNENIE**

* Pri odstraňovaní chladiva zo systému, či už pri údržbe alebo odstavenie, sa odporúča, aby všetky chladiva bola bezpečne odstránená. Pri prevádzaní chladiva do fliaš sa uistite, že sú používané len vhodné fľaše pre regeneráciu chladiva. Zaistite, aby bol k dispozícii správny počet valcov pre udržanie celkovej náplne systému. Všetky použité valce sú určené pre regenerované chladivo a označené pre toto chladivo (tj. Špeciálne valce pre regeneráciu chladiva). Valce musia byť vybavené pretlakovým ventilom a príslušnými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Prázdne regeneračné valce sú vyprázdnené a pokiaľ možno ochladené pred regeneráciou.
* Regeneračné zariadenie musí byť v dobrom prevádzkovom stave s návodom týkajúcich sa zariadení, ktoré je po ruke, a musia byť vhodné pre regeneráciu horľavých chladív. Okrem toho musí byť k dispozícii sada kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadica musí byť kompletný s tesnými otváracím spojkami a musia byť v dobrom stave. Pred použitím regeneračného stroja sa uistite, že je v uspokojivom prevádzkovom stave, či bol riadne udržiavaný a či sú všetky pridružené elektrické komponenty utesnené, aby nedošlo k vznieteniu v prípade úniku chladiva. V prípade pochybností sa obráťte na výrobcu.
* Spätne získané chladivo musí byť vrátený dodávateľovi chladiva v správnom regeneračným valci a musí byť vyhotovený príslušný záznam o prenose odpadu. Nemiešajte chladiva v regeneračných jednotkách a najmä nie vo valcoch. Ak majú byť kompresory alebo kompresorové oleje odstránené, zaistite, aby boli odstránené na prijateľnú úroveň, aby sa zabezpečilo, že horľavé chladivo nezostane v oleji. Odsávacie proces musí byť vykonaný pred vrátením kompresora dodávateľom. Na urýchlenie tohto procesu sa používa iba elektrické zahrievanie na teleso kompresora. Pokiaľ je olej vypúšťaný zo systému, musí byť prepravovaný bezpečne.

**ODBORNÁ SPÔSOBILOSŤ PRACOVNÍKOV SERVISU**

**VŠEOBECNE**

* V prípade zásahu do zariadenia s horľavými chladivami je nutný zvláštny výcvik k obvyklým postupom opráv chladiaceho zariadenia.
* V mnohých krajinách toto školenie uskutočňuje národné vzdelávacie organizácie, ktoré sú akreditované k výučbe príslušných národných noriem spôsobilosti, ktoré môžu byť stanovené v právnych predpisoch.
* Dosiahnutá spôsobilosť by mala byť doložená certifikátom.

**ŠKOLENIA**

* Školenie by malo zahŕňať predovšetkým:
* Informácie o možnosti výbuchu horľavých chladív, ktoré ukazujú, že horľavé látky môžu byť nebezpečné, ak sa s nimi nezaobchádza opatrne.
* Informácie o potenciálnych zdrojoch vznietenia, najmä tých, ktoré nie sú zrejmé, ako sú zapaľovače, vypínače svetla, vysávače, elektrické ohrievače.
* Informácie o rôznych bezpečnostných postupoch:
* Nevetrané - (pozri kapitolu GG.2) Bezpečnosť spotrebiče nezávisí na vetracím kryte. Vypnutie spotrebiča alebo otvorenie krytu nemá žiadny významný vplyv na bezpečnosť. Je však možné, že unikajúci chladivo sa môže hromadiť vo vnútri krytu a pri otvorení krytu sa uvoľní horľavá atmosféra.
* Vetrané - (pozri kapitolu GG.4) Bezpečnosť spotrebiče závisí na vetranie kryte. Vypnutie spotrebiča alebo otvorenie krytu má významný vplyv na bezpečnosť. Je potrebné dbať na dostatočné vetranie pred zásahom.
* Vetranie miestnosti - (pozri kapitolu GG.5) Bezpečnosť spotrebiče závisí na ventiláciu miestnosti. Vypnutie spotrebiča alebo otvorenie krytu nemá žiadny významný vplyv na bezpečnosť. Počas opráv nesmie byť vetranie miestnosti vypnuté.
* Informácie o koncepte zapečatených súčasťou a uzatvorených skríň podľa IEC 6007915: 2010.
* Informácie o správnych pracovných postupoch:

**UVEDENIE DO PREVADZKY**

* Uistite sa, že podlahová plocha je dostatočná pre plnenie chladiva, alebo že je ventilačné potrubie správne zostavené.
* Pred naplnením chladivom pripojte potrubia a vykonajte test tesnosti.
* Pred uvedením do prevádzky skontrolujte bezpečnostné funkcie.

**ÚDRŽBA**

* Prenosné zariadenie musí byť opravované vonku alebo v dielni špeciálne vybavené pre údržbu jednotiek s horľavými chladivami.
* Na mieste opravy zaistite dostatočné vetranie.
* Nezabudnite, že porucha zariadenie môže byť spôsobená stratou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory spôsobom, ktorý nespôsobí iskru. Štandardný postup skratovaniu terminálov kondenzátora zvyčajne vytvára iskry.
* Presne zostavte uzavreté prílohy. Ak sú tesnenia opotrebovaná, vymeňte ich.
* Pred uvedením do prevádzky skontrolujte bezpečnostné vybavenie.

**OPRAVY**

* Prenosné zariadenie musí byť opravované vonku alebo v dielni špeciálne vybavené pre údržbu jednotiek s horľavými chladivami.
* Na mieste opravy zaistite dostatočné vetranie.
* Nezabudnite, že porucha zariadenie môže byť spôsobená stratou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory spôsobom, ktorý nespôsobí iskru.
* Ak je vyžadované spájkovanie na tvrdo, sa vykonajú tieto postupy v správnom poradí:
* Vyberte chladivo. Ak regeneráciu nevyžadujú národné predpisy, vypustite chladivo von. Dávajte pozor, aby vyčerpané chladivo nespôsobilo žiadne nebezpečenstvo. V prípade pochybností by mala vývod sledovať ďalšie osoba. Osobitnú pozornosť venujte tomu, aby vyčerpané chladivo nevtékalo späť do zariadenia.
* Vypustite chladiaci okruh.
* Preplachujte chladiaci okruh dusíkom po dobu 5 minút.
* Zopakujte vypúšťanie.
* Časti na odstránenie musia byť nahradené rezaním, nie plameňom.
* Počas procesu spájkovanie očistite spájkovaný bod dusíkom.
* Pred naplnením chladivom vykonajte test tesnosti.
* Správne zostavte a utesnite okruh. Ak sú tesnenia opotrebovaná, vymeňte ich.
* Pred uvedením do prevádzky skontrolujte bezpečnostné prvky.

**VYRADENIE Z PREVÁDZKY**

* Ak je bezpečnosť pri vyradení z prevádzky ovplyvnená, musí byť pred vypustením zariadení z prevádzky odstránená chladiaca náplň.
* Zaistite dostatočné vetranie v mieste zariadenia.
* Nezabudnite, že porucha zariadenie môže byť spôsobená stratou chladiva a je možný únik chladiva.
* Vybíjejte kondenzátory spôsobom, ktorý nespôsobí iskru.
* Vyberte chladivo. Ak regeneráciu nevyžadujú národné predpisy, vypustite chladivo von. Dávajte pozor, aby vyčerpané chladivo nespôsobilo žiadne nebezpečenstvo. V prípade pochybností by mala vývod sledovať ďalšie osoba. Osobitnú pozornosť venujte tomu, aby vyčerpané chladivo nevtékalo späť do zariadenia.
* Vypustite chladiaci okruh.
* Preplachujte chladiaci okruh dusíkom po dobu 5 minút.
* Zopakujte vypúšťanie.
* Vypnite kompresor a vypustite olej.

**DOPRAVA, OZNAČENIE A SKLADOVANIE JEDNOTIEK, KTORÉ OBSAHUJÚ HORĽAVÁ CHLADIDLA**

**TRANSPORT STROJA OBSAHUJÚCICH HORĽAVÁ CHLADIDLA**

* Je potrebné upozorniť na skutočnosť, že pri zariadení obsahujúcich horľavý plyn môžu existovať ďalšie prepravné predpisy. Maximálny počet kusov zariadení alebo konfigurácie zariadení, ktoré môžu byť prepravované spoločne, budú stanovené platnými prepravnými predpismi.

**OZNAČENIE PRÍSLUŠENSTVO ZNAČKAMI**

* Značky pre podobné spotrebiče používané v pracovnom priestore sú všeobecne riešené miestnymi predpismi a stanovuje minimálne požiadavky na poskytovanie bezpečnostných a / alebo zdravotných značiek na pracovisku.
* Musia byť zachované všetky požadované značky a zamestnávatelia by mali zabezpečiť, aby zamestnanci dostávali vhodnú a dostatočnú výučbu a školenie o význame príslušných bezpečnostných značiek a opatreniach, ktoré je potrebné v súvislosti s týmito značkami vykonať.
* Účinnosť značenie by nemala byť znížená umiestnením príliš mnohých značiek na jedno miesto.
* Akékoľvek použité piktogramy by mali byť čo najjednoduchšie a mali by obsahovať len základné údaje.

**LIKVIDÁCIA PRÍSTROJE VYUŽÍVAJÚCE HORĽAVÉ CHLADIVO**

* Zariadenie musí byť označené štítkom uvádzajúcim, že bolo vyradené z prevádzky a bolo vyprázdnené chladivo. Štítok musí byť označený dátumom a podpísaný.

**SKLADOVANIE ZARIADENIE / SPOTREBIČA**

* Skladovanie spotrebičov by malo byť v súlade s pokynmi výrobcu.
* Skladovanie zabaleného (nepredaného) zariadenia.
* Ochrana úložného obalu by mala byť konštruovaná tak, aby mechanické poškodenie zariadenia vnútri obalu nespôsobilo únik chladiva
* Maximálny počet kusov zariadení, ktoré možno spoločne skladovať, bude stanovený miestnymi predpismi.

